

United Nations

Nations Unies

UNRESTRICTED

GENERAL  
ASSEMBLY

ASSEMBLEE  
GENERALE

A/C.3/307/Rev.2\*  
20 November 1948  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Dual Distribution

Третья сессия

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ

ПРОЕКТ МЕЖДУНАРОДНОЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Дополнительные статьи, предложенные к проекту  
декларации (E/800)

(В хронологическом порядке представления их Комитету)

Союз Советских Социалистических Республик (E/800)

Добавить в принятый текст отдельную новую статью взамен исключенной Комиссией аналогичной статьи 31 женеvского текста:

"Каждый имеет право на свою этническую или национальную культуру, независимо от того, принадлежит ли он к расовому, национальному или религиозному меньшинству или большинству населения; на учреждение своих школ и на обучение в них на своем родном языке, а также на пользование этим языком в печати, на открытых собраниях, судах и в других присутственных местах".

Куба (A/C.3/261)

Включить следующую статью:

"Каждый человек имеет право обратиться в суд для того, чтобы обеспечить соблюдение своих законных прав. В его распоряжении должна также быть простая и быстрая процедура, посредством которой правосудие защитит его от актов властей, которые, в ущерб его интересам,

\*Этот документ выпускается взамен документов: A/C.3/307/Rev.1, A/C.3/307/Rev.1/add.1 и A/C.3/307/Rev.1/add.2.

нарушают основные права человека".

Включить статью следующей редакции:

"Каждый человек имеет право противиться актам угнетения или тирании".

Ливан (A/C.3/262)

Добавить статью 29 следующего содержания:

"Все законы любого государства должны быть в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, провозглашенными в Уставе, поскольку они касаются прав человека".

Египет (A/C.3/264)

После статьи 28 добавить следующую статью:

"Какие и в какой степени должны быть приняты меры для того, чтобы провести в жизнь те права, которые провозглашены этой Декларацией, будет, если в этом встретится необходимость, указано актом, который может быть принят позднее".

Югославия (A/C.3/307/Rev.1/Add.1)

Добавить следующие три статьи:

А

"Каждый человек имеет право на признание и защиту его национальности и на свободное развитие нации, к которой он принадлежит.

Национальные группы, которые объединены в группировки с другими нациями, равны в отношении национальных, политических и социальных прав.

В

Каждое национальное меньшинство, как этническая группа, имеет право на полное развитие своей этнической

культуры и на свободное пользование своим языком. Она имеет право на охрану этих прав государством.

С

Права, провозглашенные настоящей Декларацией, принадлежат также каждому человеку, входящему в состав населения подопечной территории или самоуправляющейся территории".

Дания (A/C.3/307/Rev.1/Add.2)

Добавить следующее:

"Все лица, принадлежащие к расовому, национальному, религиозному или языковому меньшинству, имеют право учреждать собственные школы и получать образование на том языке, который они сами выберут".

-----